Организация Объединенных Наций S/2004/642



Совет Безопасности

Distr.: General
12 August 2004
Russian
Original: English

Письмо Председателя Совета Безопасности от 11 августа 2004 года на имя Генерального секретаря

Во исполнение пункта 5 резолюции 1535 (2004) Совета Безопасности и с учетом письма Председателя Контртеррористического комитета от 6 августа 2004 года (приложение I) я рад информировать Вас о том, что Совет Безопасности утвердил организационный план в отношении Исполнительного директората Контртеррористического комитета, который Вы представили Контртеррористическому комитету 29 июля 2004 года (приложение II).

(*Подпись*) Андрей И. **Денисов**
Председатель Совета Безопасности

04-45831 (R) 130804 130804

0445831

Приложение I

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом, от 6 августа 2004 года на имя Председателя Совета Безопасности

Во исполнение резолюции 1535 (2004) Совета Безопасности (пункт 5) я рад информировать Вас о том, что Контртеррористический комитет утвердил прилагаемый организационный план в отношении Исполнительного директората Контртеррористического комитета. В соответствии с указанной резолюцией этот план был представлен Контртеррористическому комитету Директором-исполнителем Исполнительного директората Контртеррористического комитета после консультаций с Генеральным секретарем и через Генерального секретаря.

Настоящим представляю этот план на утверждение Совета.

Как предусмотрено в резолюции 1535 (2004) Совета Безопасности и в докладе Контртеррористического комитета об активизации его работы (S/2004/124), Комитет надеется на тесные отношения сотрудничества с Директором-исполнителем и его штатом с целью укрепления возможности Комитета по эффективному контролю за осуществлением резолюции 1373 (2001) всеми государствами-членами. В частности, в ближайшей перспективе Контртеррористический комитет считает необходимым провести, в соответствующих случаях, дальнейшие обсуждения между Директором-исполнителем и Комитетом в отношении описания должностных функций сотрудников Исполнительного директората с отражением всех областей знаний, упомянутых в резолюции 1373 (2001) и в других соответствующих положениях деклараций, приложенных к резолюциям 1377 (2001) и 1456 (2003), а также его планов по организации работы Исполнительного директората, в частности Управления оценки и технической помощи.

Контртеррористический комитет приветствует тот факт, что все должности в Исполнительном директорате будут открыты для граждан всех государств — членов Организации Объединенных Наций и что надлежащее внимание будет уделяться обеспечению самого тесного сотрудничества и координации с Группой по наблюдению Комитета в соответствии с резолюциями 1455 (2003) и 1526 (2004), а также с программой работы Комитета, утвержденной Советом Безопасности.

(*Подпись*) Андрей И. **Денисов**
Председатель
Комитет Совета Безопасности, учрежденный
резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом

Приложение II

Письмо Генерального секретаря от 29 июля 2004 года на имя Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом

Имею честь сослаться на пункт 4 резолюции 1535 (2004), в котором Совет Безопасности «просит Директора-исполнителя Исполнительного директората Контртеррористического комитета в течение 30 дней с момента вступления в должность представить на утверждение на пленарном заседании, после консультаций с Генеральным секретарем и действуя через него, организационный план в отношении Исполнительного директората Контртеррористического комитета, согласующийся с докладом Комитета (S/2004/124) и правилами и положениями Организации Объединенных Наций».

Буду признателен, если Вы доведете прилагаемый организационный план в отношении Исполнительного директората Контртеррористического комитета до сведения членов Комитета.

(*Подпись*) Кофи А. **Аннан**

Добавление

Организационный план в отношении Исполнительного директората Контртеррористического комитета

I. Введение

1. В пункте 4 своей резолюции 1535 (2004) от 26 марта 2004 года Совет Безопасности просил Директора-исполнителя Исполнительного директората Контртеррористического комитета в течение 30 дней с момента вступления в должность представить на утверждение на пленарном заседании, после консультаций с Генеральным секретарем и действуя через него, организационный план в отношении Исполнительного директората. Настоящий план представляется в ответ на эту просьбу.

2. В резолюции предусматривается, что план должен включать:

a) положения о структуре Исполнительного директората, его кадровых потребностях, бюджетных потребностях, руководящих принципах в отношении управления и процедурах набора кадров с учетом, в особенности, необходимости эффективной объединенной управленческой структуры для этого нового органа;

b) положения о подборе обладающих надлежащей квалификацией и опытом сотрудников, которые были бы международными гражданскими служащими, подпадающими под действие статьи 100 Устава Организации Объединенных Наций, при обеспечении высокого уровня работоспособности, компетентности и добросовестности и уделении должного внимания важности подбора персонала на возможно более широкой географической основе.

3. Настоящий план нацелен прежде всего на обеспечение Исполнительного директората Контртеррористического комитета таким потенциалом, персоналом и управлением, которые позволят ему выполнять задачи, поставленные перед ним Советом Безопасности. В то же время в нем делается попытка обеспечить эффективность и оптимальность структуры в смысле поддержания численности персонала на уровне не выше того, который строго необходим для выполнения его функций.

4. В соответствии с пунктом 2 резолюции 1535 (2004) Исполнительный директорат Контртеррористического комитета учреждается в качестве специальной политической миссии, действующей в соответствии с директивными указаниями, вынесенными на пленарных заседаниях Контртеррористического комитета. Согласно пункту 1 резолюции 1535 (2004), в котором Совет Безопасности одобрил доклад Комитета об активизации его работы (S/2004/124), Исполнительный директорат во главе с Директором-исполнителем будет состоять из двух органов: Управления оценки и технической помощи и Информационно-административного управления.

5. План нацелен на обеспечение Исполнительного директората Контртеррористического комитета эффективной, компактной и гибкой структурой, предназначенной для повышения способности Контртеррористического комитета контролировать осуществление резолюции 1373 (2001). Приоритеты Исполнительного директората будут включать следующее:

a) обеспечение сбора информации для наблюдения за усилиями государств-членов в осуществлении ими резолюции 1373 (2001), в том числе посредством поездок с согласия соответствующего государства;

b) повышение эффективности содействия представлению технической помощи, направленной на укрепление возможностей государств-членов в борьбе с терроризмом и обеспечение того, чтобы ее оказание согласовывалось с потребностями стран;

c) укрепление сотрудничества и координации между международными, региональными и субрегиональными организациями в борьбе с терроризмом, а также между другими органами Организации Объединенных Наций;

d) обеспечение преемственности всех мероприятий Контртеррористического комитета единовременно с сохранением индивидуального подхода к каждому государству — члену Организации Объединенных Наций и в отношении каждой темы, содержащейся в резолюции 1373 (2001);

e) обеспечение принятия надлежащих и всеобъемлющих последующих действий в связи со всеми решениями Комитета;

f) обеспечение правильного обмена информацией на надлежащем уровне из управлений (Управления оценки и технической помощи и Информационно-административного управления), самого Исполнительного директората и между ним и другими соответствующими органами Организации Объединенных Наций.

6. Исполнительный директорат Контртеррористического комитета создается в качестве составной части Секретариата. Его Директор-исполнитель подчиняется непосредственно Генеральному секретарю, а Исполнительный директорат действует в соответствии с директивными указаниями, вынесенными на пленарных заседаниях Комитета. Исполнительный директорат учреждается на первоначальный период, заканчивающийся 31 декабря 2007 года, и при условии проведения Советом Безопасности всеобъемлющего обзора к 31 декабря 2005 года.

A. Управленческая структура

7. План направлен на создание эффективной объединенной управленческой структуры. Для того чтобы Исполнительный директорат Контртеррористического комитета мог выполнять поставленные перед ним задачи, крайне необходимо, чтобы различные элементы этой структуры дополняли друг друга и взаимодействовали друг с другом. Предусматриваются еженедельные заседания под председательством Директора-исполнителя и с участием старших и ведущих сотрудников в качестве важного средства обеспечения объединенного управления, взаимопомощи и чувства единства цели. Аналогичный подход будет применяться в Управлении оценки и технической помощи и Информационно-административном управлении. В обязанности руководителей этих управлений будет входить обеспечение согласованности работы в рамках их соответствующих управлений и сотрудничества с другими управлениями.

B. Укомплектование штатов

8. Основным соображением при назначении всех сотрудников Исполнительного директората Контртеррористического комитета будет необходимость обеспечения высокого уровня работоспособности, компетентности и добросовестности в соответствии со статьей 101 Устава. Как штатные сотрудники, так и консультанты будут набираться на возможно более широкой географической основе, и будут предприняты особые усилия для набора обладающих надлежащей квалификацией женщин. Персонал будет назначаться лишь для работы в Исполнительном директорате. Для обеспечения своевременного объявления и скорейшего заполнения должностей экспертов в Управлении оценки и технической помощи Директор-исполнитель будет консультироваться с Управлением людских ресурсов.

9. Расходы по персоналу будут оплачиваться Организацией Объединенных Наций, и персонал будет работать на основе существующих условий службы, применимых к персоналу, работающему по срочным контрактам. Будут составлены списки кандидатов со специальными навыками и знаниями. Всем государствам — членам Организации Объединенных Наций может быть предложено представить обладающих необходимой квалификацией кандидатов для заполнения должностей экспертов. На временной основе к работе могли бы также привлекаться специальные эксперты из международных, региональных и субрегиональных организаций в соответствии с договоренностями, которые будут достигнуты между Исполнительным директоратом и этими организациями. Естественно, необходимо будет проводить обзоры организационной структуры и штатного расписания в свете происходящих событий и будущих потребностей с учетом необходимости сохранения гибкости.

10. В настоящем плане предусматривается, что персонал будет являться сотрудниками Организации Объединенных Наций, подпадающими под действие статьи 100 Устава, в которой содержится требование о том, что они не должны запрашивать или получать указаний от какой бы то ни было власти, посторонней для Организации.

II. Функции Исполнительного директората Контртеррористического комитета

11. Основной задачей Исполнительного директората Контртеррористического комитета и его Директора-исполнителя является предоставление поддержки и консультаций пленарным заседаниям Комитета и его Председателю при выполнении всех их функций. Исполнительному директорату поручено выполнять повседневную работу Контртеррористического комитета и в то же время оказывать консультативную помощь Председателю и пленарным заседаниям, выдвигая предложения относительно направлений действий по эффективному контролю за осуществлением резолюции 1373 (2001). Особые усилия будут прилагаться для содействия осуществлению программ помощи государствам путем укрепления контактов с государствами, другими органами системы Организации Объединенных Наций, включая Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, и соответствующими международными, региональными и субрегиональными организациями.

12. Конкретные функции Исполнительного директората Контртеррористического комитета, изложенные в докладе Контртеррористического комитета об активизации его работы (S/2004/124), одобренном в пункте 1 резолюции 1535 (2004), включают широкий диапазон обязанностей, направленных на содействие Комитету в эффективном контроле за осуществлением резолюции 1373 (2001).

III. Краткое описание организационной структуры Исполнительного директората Контртеррористического комитета

13. Директору-исполнителю в его работе будут помогать специальный помощник, сотрудник по вопросам общественной информации и коммуникаций, отвечающий за проведение инициативной коммуникационной политики, как это предусмотрено в докладе об активизации деятельности Контртеррористического комитета, и личный помощник.

A. Управление оценки и технической помощи

14. Управление оценки и технической помощи будет иметь главу управления, который будет замещать Директора-исполнителя во время его отсутствия и обеспечивать надлежащую координацию работы Управления. Управление будет состоять из 20 экспертов, работа которых будет организована Директором-исполнителем, в тесной и постоянной консультации с его штатом, для обеспечения эффективного выполнения мандата Исполнительного директората с учетом географических и функциональных потребностей и взаимодействия с подкомитетами Контртеррористического комитета. По мере развертывания работы должны иметься возможности для корректировки структуры с учетом новых потребностей.

15. Сотрудники Управления оценки и технической помощи будут обладать знаниями в каждой области, упомянутой в резолюции 1373 (2001) и в других соответствующих положениях деклараций, приложенных к резолюциям 1377 (2001) и 1456 (2003), и будут представлять все основные правовые системы. Набор персонала будет осуществляться в соответствии с требованиями, изложенными в статье 100 Устава и в других соответствующих правилах и положениях Организации Объединенных Наций. Соответствующие описания должностных функций, определяемые в консультации с Управлением людских ресурсов, будут подготовлены Директором-исполнителем и будут охватывать каждую область, упомянутую в резолюции 1373 (2001).

16. Директор-исполнитель будет обеспечивать, чтобы каждая соответствующая международная, региональная и субрегиональная организация имела координатора в Управлении оценки и технической помощи, включая необходимость поддержания связи с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и другими компетентными организациями, занимающимися вопросами, связанными с правами человека и борьбой с терроризмом.

B. Информационно-административное управление

17. Основной функцией Информационно-административного управления является оказание помощи Директору-исполнителю, Управлению оценки и технической помощи и Контртеррористическому комитету. Информационно-административное управление будет иметь главу Управления, который будет обеспечивать надлежащую координацию его работы.

18. Кроме того, персонал Информационно-административного управления будет обеспечивать удовлетворение необходимых административных потребностей Директората и Контртеррористического комитета, учитывая, в частности, поддержание централизованных файлов, регистра и базы данных, редактирование докладов и вспомогательный персонал.

IV. Наброски прогноза расходов, связанных с Исполнительным директоратом Контртеррористического комитета

19. Финансовые потребности Исполнительного директората Контртеррористического комитета будут изложены в докладе, который Генеральный секретарь представит Генеральной Ассамблее на рассмотрение.

A. Расходы по персоналу

20. Персонал для работы в Исполнительном директорате будет набираться в соответствии с потребностями, определенными в докладе Контртеррористического комитета об активизации его работы, одобренном в пункте 1 резолюции 1535 (2004).

B. Помещения

21. Исполнительный директорат будет размещаться в подходящих помещениях с учетом всех соответствующих функциональных соображений и соображений безопасности.

C. Путевые расходы

22. В соответствии с докладом Контртеррористического комитета об активизации его работы одной из приоритетных задач Комитета, для выполнения которой будет использоваться Исполнительный директорат Контртеррористического комитета, является содействие оказанию технической помощи государствам и укрепление сотрудничества и координации среди международных, региональных и субрегиональных организаций. Для выполнения этой задачи Комитет должен — через посредство Исполнительного директората — продолжать и укреплять свое участие в ориентированных на практические действия международных и национальных конференциях, семинарах, практикумах и т.д. Кроме того, как установлено в резолюции 1535 (2004), Комитет — через посредство Исполнительного директората — будет осуществлять поездки в государства в случае необходимости и с согласия соответствующего государства.

23. Директор-исполнитель будет представлять пленарным заседаниям Контртеррористического комитета доклады о поездках, совершенных им лично или — с его санкции — сотрудниками Исполнительного директората.

D. Временные меры

24. В пункте 7 своей резолюции 1535 (2004) Совет Безопасности подчеркнул, что для обеспечения того, чтобы Контртеррористический комитет продолжал эффективно действовать в период преобразования вспомогательной структуры Комитета в Исполнительный директорат, Комитет будет продолжать действовать с опорой на свою нынешнюю вспомогательную структуру до тех пор, пока Комитет после консультаций с Генеральным секретарем не определит, что Исполнительный директорат готов начать работу. В этой связи Директор-исполнитель Исполнительного директората Контртеррористического комитета, руководствуясь Финансовыми положениями и правилами и Положениями и правилами о персонале Организации Объединенных Наций, примет необходимые меры для выполнения этих положений резолюции Совета Безопасности по мере осуществления процесса становления структуры Исполнительного директората.